

Dutch B – Higher level – Paper 1
Néerlandais B – Niveau supérieur – Épreuve 1
Neerlandés B – Nivel superior – Prueba 1

Wednesday 4 May 2016 (afternoon)

Mercredi 4 mai 2016 (après-midi)

Miércoles 4 de mayo de 2016 (tarde)

1 h 30 m

Text booklet – Instructions to candidates

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

Livret de textes – Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

Cuaderno de textos – Instrucciones para los alumnos

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

Tekst A

Kamperen met vluchtelingen tussen carnaval en Pasen



- ❶ Het Vluchtgebouw in Amsterdam-West opent op 20 februari zijn poorten voor de wintercamping “Wij zijn hier”: zes weekenden lang is er een overdekte camping waar kampeerders op een laagdrempelige en ontspannen manier kennis kunnen maken met de vluchtelingen die in de verblijfplaats wonen.
- ❷ Elk weekend tussen 20 februari en 29 maart zijn er tien kampeerplaatsen beschikbaar voor één of twee nachten. De camping is een initiatief van vluchteling Ilhaam Awees en theoloog Rikko Voorberg. “Wij zijn veelal opgegroeid in vrede, en in relatieve rust en welvaart. We kunnen ons niet voorstellen hoe het is om met zo veel onzekerheid te leven over de toekomst”, zegt Voorberg.
- ❸ Hij vertelt dat mensen wel nieuwsgierig zijn naar de vluchtelingen, maar dat de drempel om zomaar bij hen binnen te stappen vaak te hoog is. Met de camping wil hij contact tot stand brengen tussen kampeerders en de vluchtelingen die wonen in het Vluchtgebouw. Over vluchtelingen wordt veel gesproken en geschreven, zegt Voorberg. “Maar wat drijft hen en wat is er aan de hand?”
- ❹ Dit jaar is de camping, die gelegenheid biedt om kennis te maken met de vluchtelingen, voor het eerst geopend. Zoals een echte camping betaamt is er een animatieteam, zijn er gesprekken en worden er voetbalwedstrijden georganiseerd. Awees en Voorberg hopen veel bezoekers te mogen begroeten. “We denken dat er behoefte bestaat aan dit initiatief en willen het project mits er voldoende belangstelling voor is volgend jaar voortzetten.”
- ❺ Er is bewust gekozen voor de periode tussen carnaval en Pasen, de vastentijd waarin men traditioneel afziet van een bepaalde luxe. “De oude vorm van vasten is jezelf iets ontzeggen en de ander iets gunnen”, zegt Voorberg. “Hier kun je vasten van je luxe tussen bijzondere mensen in ons land. En het minste wat we kunnen doen is gezelligheid creëren in dat pand.”

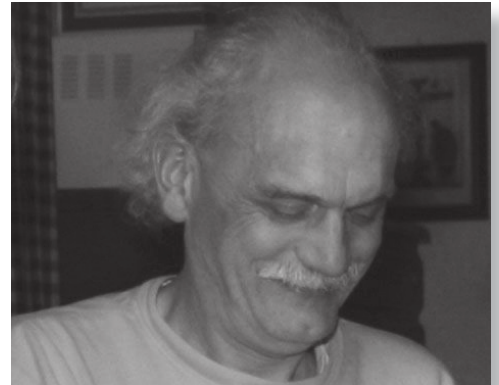
Bewerkt artikel, www.ad.nl (2015)

Tekst B

Nieuws in de klas

[– X –]

Sla de krant open en je oog valt meteen op berichten over berovingen, bankovervallen enz. Zelfs als volwassene word je van de dagelijkse nieuwsberichten niet vrolijker. Is er louter ellende te melden? Wat betekent dat voor een kind? Pas als de gebeurtenissen zich aan onze voordeur situeren, vragen we ons dat extra af.



[– 8 –]

De actualiteit verdient haar plaats op school. Uiteraard lopen met de leeftijd de verschillen op. Naast de actie “Krant in de Klas” is een bekende opdracht in de lagere school de leerlingen om de beurt een week in een nieuwsbericht te laten samenvatten. Om verder te geraken dan media-, sport- en streeknieuws wordt er vaak met een sjabloon gewerkt: ook iets uit de wereld en maximaal één weetje per categorie. Een opdracht die goed wordt gepresenteerd kan het nieuws opentrekken.

[– 9 –]

Drijven we ze dan in de richting van oorlog en geweld? Absoluut niet. Je helpt ze geen stap verder door de realiteit te verstoppen. Een gesprek of onderwerp uit de weg gaan betekent ze klein houden, ze niet grootbrengen. Terreur, oorlog, armoede: ze zijn het gevolg van menselijk gedrag, menselijke keuzes. Dat moet gezegd worden. Spijtig? Het betekent wel dat iedereen zelf verantwoordelijk wordt om een positieve keuze te maken.

[– 10 –]

De boze buitenwereld begint in de eigen klas: er zijn niet veel woorden nodig om duidelijk te stellen dat excluderen, veroordelen en pesten geen leeftijd kennen. En dat ze zelf, reeds in hun eigen klas, steun en begrip en solidariteit kunnen geven en vinden.

Ook al willen we de wereld voor ze openen, het vertrekpunt blijft de leefwereld van de kinderen. Achtergrond en beleving van leerlingen zal in iedere klas het verschil uitmaken. Zijn er kinderen die in hun reactie op woorden en handelingen ineenkrimpen of met schichtige blikken reageren? Wat hebben die ogen reeds gezien? Welke situaties hebben zij overleefd? Dan is woorden wikken en wegen nog dringender. Dan is rust en ruimte creëren, warmte en veiligheid bieden extra belangrijk. Omgaan met de buitenwereld vereist voor iedere klas, in iedere andere situatie, een aangepaste houding.

Noodzakelijk blijft dat het trieste [– X –] een plaats krijgt. Op vele scholen hangen herdenkingsfoto’s van leerlingen die helaas verdwenen zijn. Ieder jaar wandel ik met de klas naar de begraafplaats om bij onze foto’s stil te staan, om stil te staan bij de realiteit dat ziektes en verkeer ons kunnen overvallen. Dat we [– 17 –] kunnen zijn dat het goed met ons gaat, dat we voor elkaar kunnen zorgen. Het maakt ons minder kwetsbaar voor het [– 18 –]. Ieder jaar opnieuw valt het op hoeveel leerlingen er in de voorziene tijd gebruik maken om, met hun eigen [– 19 –], hun persoonlijke overledenen te herdenken. Kinderen zijn niet [– 20 –] voor de realiteit. Ze kunnen ermee – leren – omgaan.

De auteur is leraar aan een basisschool in Brecht
Bewerkt artikel, <http://deredactie.be> (2015)

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Tekst C

Een brief van Vincent van Gogh

- ① Ik dank Jo zeer dat ze me heeft geschreven, en daar ik weet dat je verlangt dat ik je wat laat horen, bericht ik je dat het mij heel zwaar valt te schrijven, zozeer is mijn hoofd in de war. Ik profiteer dus van een onderbreking.
- ② Dokter Peyron is heel goed voor mij en heel geduldig. Je begrijpt dat ik diep bedroefd ben dat de aanvallen zijn teruggekomen, terwijl ik al begon te hopen dat ze niet meer zouden terugkomen.
- ③ Je zult er goed aan doen dokter Peyron een briefje te schrijven om te zeggen dat het werken aan mijn schilderijen min of meer noodzakelijk is voor mijn herstel, want die dagen zonder iets te doen en zonder naar de kamer te kunnen gaan die hij mij had toegewezen om te schilderen, zijn bijna onverdragelijk voor mij.
[...]
- ④ Gedurende verscheidene dagen ben ik *volkomen in de war* geweest, net als in Arles, even erg, zo niet erger, en het is te voorzien dat die crises in de toekomst weer zullen terugkeren, het is *verschrikkelijk*.
- ⑤ Gedurende vier dagen heb ik niet kunnen eten omdat mijn keel opgezwollen was. Het is niet om me er al te zeer over te beklagen, hoop ik, dat ik je die details vertel, maar om je aan te tonen dat ik nog niet in staat ben naar Parijs of Pont-Aven te gaan, hoogstens naar Charenton.
- ⑥ Het schijnt dat ik vuiligheid opraap en die opeet, ofschoon mijn herinnering aan die slechte ogenblikken vaag is en het mij voorkomt dat er iets vreemds achter zit, altijd om dezelfde reden dat ze ik weet niet wat voor vooroordeel tegen de schilders hebben.
- ⑦ Ik zie geen mogelijkheid meer om de moed of de hoop erin te houden, maar enfin, het is niet sedert gisteren dat we wisten dat het beroep niet vrolijk is.
[...]
- ⑧ Deze nieuwe crisis, mijn beste broer, heeft me overvallen in het veld, toen ik op een winderige dag bezig was te schilderen. Ik zal je het doek, dat ik desondanks afgemaakt heb, zenden.
- ⑨ En het was juist een soberder probeersel, van een matte, onopvallende kleur, gebroken groene, rode en roestige gele okers, zoals ik je zei dat ik soms lust had weer terug te keren tot een palet als ik in het Noorden had.

Originele brief van Vincent van Gogh aan zijn broer Theo (1889)

Tekst D

Een dijk van een oplossing

Waterkeren, parkeren en recreëren

- 5
- ① Nederland ligt voor een groot deel onder de zeespiegel. Bescherming tegen het water is dus belangrijk. Daarom zijn er voor de kustverdediging wettelijke veiligheidsnormen opgesteld. De waterkering in Katwijk voldoet niet aan deze normen. Daarom wordt de kust bij Katwijk versterkt met een dijk in nieuwe bredere duinen. Tegelijkertijd is de parkeerdruk in Katwijk aan Zee hoog. Tussen de Boulevard en de dijk is ruimte voor een ondergrondse parkeergarage. De Dijk-in-Duin oplossing biedt zo veiligheid en parkeerruimte, met behoud van de ruimtelijke kwaliteit.



Klaar voor de toekomst

- 10
- ② Door de werkzaamheden aan de waterkering gaat de kust bij Katwijk behoorlijk op de schop. Dit is nodig om Katwijk klaar te maken voor de toekomst. Door het aanleggen van een ondergrondse parkeergarage komt er meer ruimte om te parkeren. En bredere duinen bieden meer mogelijkheden voor recreatie. Bij de plannen is rekening gehouden met de consequenties voor Katwijk, zijn bewoners, de ondernemers, de recreatie en de flora en fauna. Het behoud van het karakter van Katwijk staat voorop bij het uitvoeren van de Dijk-in-Duin. De duinen blijven daarom zo laag mogelijk en de afstand van de Boulevard tot de zee blijft zo klein mogelijk.
- 15
- ③ Het kustwerk start op 1 oktober 2013. Vanaf dan kunt u het strand en de duinen alleen bereiken via de strandafgangen aan de noord- en zuidzijde. De Boulevard blijft open voor verkeer. De wandelboulevard blijft over het algemeen ook goed bereikbaar tijdens de werkzaamheden. Omdat dicht langs deze wandelboulevard gewerkt wordt, is het mogelijk dat delen hiervan tijdelijk worden afgezet.
- 20
- ④ Vanaf 1 april kunnen de paviljoens weer het strand op en vangt het recreatieseizoen aan. Vanaf dan kunt u weer genieten van het gehele strand! De paviljoens staan dan al op hun nieuwe locatie voor de verbrede duinen. De werkzaamheden gaan nog wel door. Daarom zal de aannemer alles in het werk stellen om de Boulevard en het strand toegankelijk te houden, zodat bewoners, bezoekers en badgasten weer volop kunnen genieten van het Katwijkse strand.
- 25

Bewerkt artikel, www.kustwerkkatwijk.nl (2013)

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Tekst E

Geschiedenis gaat vandaag niet door, want de kinderen gaan liever naar yoga

- 5 ❶ Luca van zeven wil in de kleuterruimte spelen, maar die is bestemd voor kinderen tot zes jaar. Dus heeft hij een motie ingediend voor een "persoonsgebonden uitzondering". Die komt morgen in stemming, tijdens de schoolvergadering. Heeft hij goede argumenten, dan weet hij zijn medeleerlingen van basisschool De Vallei in Elst misschien te overtuigen.
- 10 ❷ Voor de vergadering deze week staat ook de aanschaf van een iPad-snoertje op de agenda, evenals de mogelijke aankoop van een strijkkralenset en de regels voor computergebruik. Wat betreft het laatste: dat is nu maximaal drie keer een half uur per dag.
- 15 ❸ De Vallei is een democratische school. De kinderen beheren niet alleen het schoolbudget voor schoolreizen en feesten en de aanschaf van nieuwe spullen, ze beslissen ook over de omgangsregels en hun eigen lesprogramma.
- 20 ❹ Elke zes tot acht weken kunnen ze aangeven wat ze willen leren: Engels, yoga, aardrijkskunde, klokkijken, begrijpend lezen, rekenen of een game ontwerpen. Dat betekent niet dat ze hun dagen helemaal volbouwen met lessen. Het ene kind kiest er twee, het andere negen. En wie er na drie lessen tabak van heeft, mag afhaken. Alleen wie vooraf besluit voor "meesterschap" te gaan, verplicht zichzelf om een specifiek resultaat te behalen.
- 25 ❺ Dat betekent dat vanochtend de geschiedenisles over de wereldoorlogen vervalst. "Een deel van de groep wilde liever naar de yogales buiten en anderen waren druk met het bouwen van een treinbaan", verklaart juf Inge Nijhuis.
- 30 ❻ Op De Vallei vinden de docenten dat helemaal niet erg. Als een kind gemotiveerd is, leert het meer en sneller, dan wanneer het iets moet. Veel jonge kinderen op De Vallei leren lezen en rekenen omdat ze een nieuw snoertje voor de iPad moeten kopen, of omdat ze een kleurplaat willen printen. "Les is niet per se hetzelfde als leren", doceert directeur Maaïke van Mourik.
- 7 ❼ Van Mourik, van huis uit bioloog maar inmiddels ook leerkracht en schoolleider, richtte De Vallei veertien jaar geleden op, als particuliere school. Deze zomer veranderde De Vallei in een reguliere basisschool. Om in aanmerking te komen voor overheidssubsidie verhuisde de school naar Elst. Het leerlingenaantal verdubbelde pardoes naar zestig en er staan al vijftien peuters op de wachtlijst. En laat er geen misverstand over bestaan: alle docenten hebben hun diploma's, de vorderingen van de leerlingen worden bijgehouden en er zijn handelings- en zorgplannen, benadrukt Van Mourik.



- 35 ⑧ Op de begane grond rijdt een aantal kleuters rondjes op skelters. Dat zorgt wel eens voor botsingen en onenigheid, vertelt Van Mourik. Dat gedoe is alleen maar goed. "Ik wil dat ze samen hun problemen oplossen. Veel kinderen leren hier klokkijken doordat er gedoe is over wie er op de trampoline mag." Het is goed mogelijk dat op De Vallei kinderen rondlopen die op hun elfde de dagen van de week nog niet kennen. Dat leren ze vanzelf wanneer ze het nodig hebben, redeneren de docenten. En dan gaat het heel snel. Van Mourik: "Er zijn kinderen die jaren spelen en dan in twee weken drie jaargangen van een taalmethodede erdoorheen jassen en alle opdrachten maken."
- 40
- 45 ⑨ Op het leswensenformulier dat leerlingen elke zes weken invullen, staan bovendien lege vakjes. Zo is er een jongetje dat een computerspel wil ontwerpen. Maar er staat ook een ander vakje: "Oefenen voor de Cito". De afgelopen jaren maakten bijna alle leerlingen die van school gingen de toets, en ze scoren op het landelijk gemiddelde, aldus Van Mourik. Overigens moet de schoolvergadering nog beslissen hoe om te gaan met de vanaf dit jaar verplichte eindtoets in april. "Dat is dan meteen een lesje maatschappijleer." Meebeslissen, dat gaat op De Vallei ver: deze weken lopen twee leerkrachten een aantal dagen mee als "Mr X". Het zijn sollicitanten voor een vacature als leerkracht op de school. Wie er wordt aangenomen? Ook dat beslissen de kinderen.
- 50



Bewerkt artikel, www.trouw.nl (2014)